

## NORMAS PARA LOS AUTORES

Los artículos a publicar en el Boletín INTEXTER son preferentemente el reflejo de la labor investigadora del Instituto, y en consecuencia serán trabajos originales de su personal. Esto no obstante, si son admitidos por el Consejo de Redacción tras conocer la opinión de la Junta Asesora, podrán publicarse en él otros artículos que se avengan a la siguiente materia temática: 1) artículos de investigación fundamental en relación con la Tecnología Textil y afines; 2) artículos técnicos y científicos que describan trabajos en desarrollo, avances en la ingeniería e innovaciones en los productos y en los procesos de fabricación; 3) técnicas de laboratorio con descripción de métodos y detalles experimentales; 4) artículos de recensión para divulgación de un tema de suficiente amplitud y relevancia; 5) breves comunicaciones al Editor.

Los autores remitirán su trabajo en doble ejemplar, procurando acomodarse a las siguientes consideraciones:

Es aconsejable no pasar de 10 páginas del Boletín (unas 20 páginas UNE A4 mecanografiadas a doble espacio, incluidas Figuras y Tablas). Las figuras deben reducirse todo lo posible en cuanto a cantidad y en cuanto a tamaño, si bien sus leyendas deben quedar bien legibles. Y por lo que respecta a las Tablas, que ocupan mucho lugar, puede pensarse que muchas de ellas, siempre que sea posible, podrían sustituirse por curvas, que son más expresivas y que deberán ocupar menos espacio.

El título del trabajo debe ser muy conciso (no más de 8 ó 10 palabras, si es posible), procurando que figuren en él las palabras clave más significativas. Una señal<sup>(A)</sup> en el título indicará a pie de página si ha sido publicado previamente en otra revista.

Debajo del título figurará el apellido del autor o autores, siguiendo de la inicial de su nombre y con una llamada que, a pie de página dará su nombre completo y título universitario, y también su ubicación.

Las palabras-clave o "descriptores" deben aparecer en una sola línea, mientras sea posible.

El resumen o sinopsis a de ser breve: no más de 80 ó 100 palabras, compuesto por oraciones conexas de punto y seguido, sin apartes, y debe contener de manera muy sucinta los resultados y conclusiones del artículo, pero no datos o consideraciones que no figuren en el texto. Después de este Resumen en castellano, vendrá su Summary en inglés y luego el Résumé en francés, precedidos cada uno del correspondiente título del artículo en estos idiomas.

En la numeración de capítulos y párrafos del texto, deben usarse siempre cifras arábigas y no números romanos ni letras. A lo largo del texto, deben evitarse, en lo posible, las notas a pie de página.

Tanto los Cuadros o Tablas como las Figuras, deben numerarse (con números arábigos) consecutiva pero separadamente, unos y otras. E irán acompañados de una breve leyenda explicativa y no un simple título o referencia.

Las referencias bibliográficas que figuran en el último capítulo y sus índices de llamada, se marcarán con números arábigos a la altura de exponente seguido de paréntesis de cierre (ejemplo: según indica Pérez <sup>2)</sup>...).

Las fechas deben indicarse según Norma ISO R 2014. Ejemplo: el 22 de junio de 1990 será 1990.06.22; con estos puntos y sin espacios.

En cuanto al empleo de unidades, utilizar en todo lo posible las básicas del Sistema Internacional SI, con sus símbolos entre corchetes [ ], no paréntesis; y estos símbolos no deben ir seguidos de punto. Sin embargo, tras la cantidad con unidades SI, puede seguir la equivalencia en otras unidades más corrientes, entre paréntesis. Los paréntesis y sus variantes deben ordenarse de la siguiente forma:

{ [ ( ..... ) ] }

CIBA-GEIGY

# Perlas de Basilea

El tintorero de fibras acrílicas lo sabe muy bien. Sabe que los colorantes Maxilón han ofrecido siempre soluciones innovadoras para los problemas especiales de tintura. Ahora, la gama Maxilón se ha enriquecido con una característica de especial brillo: la perla Maxilón. Se trata de los mismos colorantes, con sus recono-

cidas ventajas, pero presentados en una forma nueva, compacta, mejor en toda la línea. En una forma que acaba con los métodos de tintura polvorientos. Ahora, el trabajo del tintorero se ha hecho más limpio y más sencillo, porque las perlas Maxilón se dosifican y disuelven más fácilmente. Ahora, la tintura resulta más económica, porque ya no se

pierde nada de colorante. Todo él se aprovecha. A esto hay que añadir que las perlas Maxilón están disponibles en una tricromía perfecta, en tres colores fundamentales que cubren el 80% de los matices corrientes. Muchas veces, simplificar es bastante complicado. Pero quien busca soluciones, las encuentra. Así se ha creado la perla Maxilón.

# ® Maxilón

**Perlas Maxilón.  
Mejores en toda la línea.**

® marca registrada

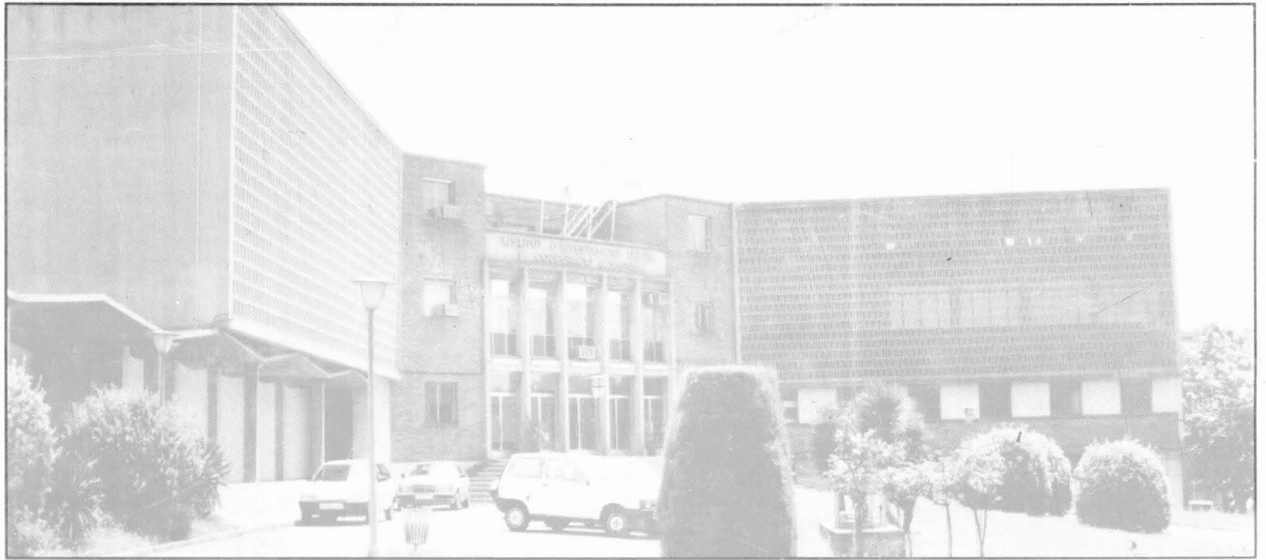
---

CIBA-GEIGY Sociedad Anónima, Balmes, 117, Apartado 744, E-08008 Barcelona

Tel. 4040300 - Télex 54726 CIGY - Fax 4040303

# Unidades SI (Sistema Internacional) recomendadas para la Tecnología Textil

Magnitud	Símbolo	Expresión	Unidad SI o derivada; múltiplos o divisores	Abreviatura	Equivalencias
longitud de fibra	l		milímetro	mm	
longitud de hilo, de tejido	L		metro	m	
diámetro de fibra, de filamento	$\delta$		micrómetro (micra)	$\mu\text{m}$	
diámetro de hilo	d		milímetro	mm	
densidad de fibra (masa volúmica)	$\gamma_o$		gramo por centímetro cúbico	$\text{g/cm}^3$	
ancho de tela, de tejido	A		metro, centímetro	m, cm	
grueso de tejido	$\epsilon$		milímetro	mm	
masa lineal o filar, de fibras	M		decitex = mg/dm	dtex	0'9 deniers
masa lineal o filar, de hilos	N		tex (mg/m)	tex	9' deniers; $N = \frac{1000}{Nm} = \frac{566}{Ncat} = \frac{591}{Ningl}$
masa lineal o filar, de mechas y cintas	N		kilotex (g/m)	ktex	
masa laminar de tejidos	P		1 gramo por metro cuadrado	$\text{g/m}^2$	
torsión	T		1 vuelta por metro	v/m	$T = v/\text{pulg} \times 39'4$
coeficiente de torsión	$\tau = T \cdot \sqrt{N}$			v/m, tex	$\tau = 31'6 \times K = 937 \times \alpha \text{ cat}$
carga de rotura (resistencia)	r		newton, centinewton	N, cN	
tenacidad (carga especif. de rot.)	$\theta = \frac{r}{N}$		cenetex	cN/tex	
cuenta de urdimbre (en tejido)	u		hilos o carreras por cm	h/cm	
cuenta de trama	t		pasadas o mallas por cm	p/cm	
coeficiente de semejanza (en tejido)	$\Delta \Delta_u = U \cdot \sqrt{N_u}$ $\Delta_t = t \cdot \sqrt{N_t}$			h/cm, tex p/cm, tex	
longitud de malla	$\Omega$		milímetro	mm	



## Activitats

- Estudis i investigacions industrials
- Assistència tècnica
- Anàlisis i assaigs
- Control de qualitat
- Defectes de fabricació
- Peritacions, dictàmens i informes tècnics
- Normalització
- Cursos, simposis, conferències
- Publicacions i formació docent
- Relacions nacionals i internacionals

## Laboratoris

- Parametria Física Tèxtil.
- Teixits de Punt i Especials.
- Polímers Tèxtils.
- Tensioactius i Detergència.
- Físico-Química de la Tintura.
- Tecnologia Tèxtil Química.
- Control de Contaminació Ambiental.
- Tecnologia Mecànica de Processos Tèxtils.



Institut d'Investigació Tèxtil i Cooperació Industrial de Terrassa

Colón, 15 - Tel. (93) 739 82 70 - Télex: 59437 eidd - Fax: (93) 739 82 72 - 08222 TERRASSA